

Location of Recycling Facilities on CUHK Campus 中大校園回收設施位置

1. Outdoor/Roadside Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) 戶外/路旁三色回收箱
2. Indoor Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) 室內三色回收箱
3. Carton Box Recycling Cages 紙皮回收籠
4. PVC Banner Collection Bins 橫額收集箱
5. Rechargeable Battery Collection Bins 充電池收集箱
6. Glass Bottle Recycling Bins 玻璃樽回收箱
7. Tetra Pak Recycling Bins 紙包飲品盒回收箱
8. Used Clothes Collection Bins 舊衣收集箱
9. Fluorescent Lamp / Tube Collection Bins 慳電膽/光管收集箱
10. Polyfoam Packaging Recycling Cages 發泡膠回收籠
11. Yard of Environmental Sustainability 再生園 (YES)

Please support:

請支持：

CLEAN RECYCLING

乾淨回收

PROPER SEGREGATION

正確分類

DO NOT CONTAMINATE

請勿污染回收物品

RECYCLABLES

1. Outdoor/Roadside Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) (戶外/路旁三色回收箱)

There are 69 locations with Outdoor/Roadside Recycling Bin Sets (Paper, Plastic & Metal) on CUHK Campus.

中大校園內共 69 個位置設置戶外/路旁回收箱 (廢紙、塑膠和金屬)。

[please refer to map 請參看地圖]

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Central Campus 中央校園			
EMO Building 物業管理處 (Outside Headquarter 總部外)	17	Benjamin Franklin Centre Cultural Square 范克廉樓文化廣場 (Next to staircase to swimming pool 往泳池樓梯)	33
Jockey Club Postgraduate Hall 1 賽馬會研究生宿舍 (一座) (Right side outside the building 樓宇外的右方)	18	Sir Run Run Shaw Hall 邵逸夫堂 (Bus stop 巴士站)	34
Sir Philip Haddon-Cave Sports Field 夏鼎基運動場 (Outside University Sports Centre 大學體育中心外)	19	Pi Ch'iu Building 碧秋樓 (Outside main entrance 正門外)	35
Panacea Lodge 芝苑 (Car park 停車場)	25	Sui Loong Pao Building 兆龍樓 (Between Sui Loong Pao Building & Pi Ch'iu Building 碧秋樓與兆龍樓之間)	36
International House 3 國際生舍堂三座 (Outside entrance 入口外)	26	Sui Loong Pao Building 兆龍樓 (Next to Roman-style garden 'Forum' 惠園旁)	37
Mong Man Wai Building 蒙民偉樓 (7/F outside entrance 七樓入口外)	27	Tin Ka Ping Building 田家炳樓 (Car park entrance 停車場入口)	38
逸夫科學大樓 Run Run Shaw Science Building (Outside LG/F Entrance LG/F 入口外)	29	Leung Kau Kui Building 梁銓琚樓 (Next to car park 停車場旁)	39
Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓 (5/F outside T.Y. Wong Hall 五樓王統元堂外)	30	University Avenue 大學道 Opposite to Lady Shaw Building (邵逸夫夫人樓對面)	24

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (Car park 停車場)	31	Benjamin Franklin Centre 范克廉樓 (LG/F next to Benjamin Franklin Centre Vegetarian Food Shop 范克廉樓素食餐廳旁)	28
Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓 (Car park exit 停車場出口)	32	Chan Chun Ha Hall 陳震夏館 (Opposite Bus Stop 巴士站對面)	66
Station Road 車站路 (Near shuttle bus car park 近校巴停車場)	70	Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生 園 YES (<i>Under redevelopment 重建中</i>)	72
Eastern Campus 校園東區			
Water Sports Centre 水上活動中心 (Car park 停車場)	15	Hong Kong Institute of Biotechnology 香港生物科技研究院 (Car park 停車場)	16
Simon F.S. Li Marine Science Laboratory 李福善海洋科學研究中心 (G/F Entrance 地下入口)	23	Shanghai Fraternity Association Research Centre 上海總會科研技術中心 (Car park 停車場)	69
Chung Chi College 崇基學院			
MTR University Station 港鐵大學站 (Near Bus Stop No. 1 近一號巴士站)	01	Hua Lien Tang 華連堂 (Outside building 樓宇外)	11
Esther Lee Building 利黃瑤壁樓 (Near Tai Po Road exit 近大埔道出口)	02	Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	12
Chen Kou Bun Building 陳國本樓 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	03	Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (4/F Podium 四樓平台)	13
Station Road 車站路 (Car park 停車場)	04	Theology Building 神學樓 (Car park 停車場)	14
An Integrated Teaching Building 綜合教學大樓 (Car park entrance 停車場入口)	05	Clinic Road 保健路 (Opposite to University Health Centre 大學保健醫療中心對面)	22

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Yasumoto International Academic Park 康本國際學術園 (G/F next to building 樓宇地下側)	06	MTR University Station 港鐵大學站 (Near Exit A 鄰近出口 A)	67
Chung Chi Tang 眾志堂 (Next to main entrance 正門入口旁)	07	Pond Crescent Road 池旁路 (Near Orchid Lodge 近蘭苑)	65
Ying Lin Tang 應林堂 (Outside building 樓宇外)	08	Sino Building 信和樓 (Opposite to car park 停車場對面)	64
Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍 (Outside refuse collection point 鄰近的垃圾站外)	09		
New Asia College 新亞書院			
Grace Tien Hall 志文樓 (Next to Refuse Collection Point 垃圾站旁)	40	Humanities Building 人文館 (G/F Corridor 地下走廊)	43
Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to Clock Tower 鐘樓旁)	41	New Asia Bus Station 新亞巴士站	44
Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to main entrance 正門入口旁)	42		
United College 聯合書院			
Cheung Chuk Shan Amenities Building 張祝珊師生 康樂大樓 (Near car park 近停車場)	47	Hang Seng Hall 恆生樓 (Car park 停車場)	48
U.C. Staff Residence 聯合苑 (Car park 停車場)	49		
Shaw College 逸夫書院			
Shaw College Bus Stop 逸夫書院巴士站	61	Yat Sen Hall 逸仙樓 (Next to barbeque area 燒烤場旁)	63

地點 Location	Location no. 位置編號	地點 Location	Location no. 位置編號
Shaw College Refuse Collection Point 逸夫書院垃圾站	62		
Morningside College 晨興書院			
Morningside College Student Hostel 晨興書院學生宿舍 (高座) (G/F next to building 地下樓宇旁)	20	Morningside College 晨興書院 (Car park 停車場)	21
Lee Wo Sing College 和聲書院			
Lee Woo Sing College 和聲書院 (Podium 平台)	46		
C.W. Chu College 敬文書院			
Next to car park 停車場旁	71		
Residential Area/ Postgraduate Hall 教職員宿舍/研究生宿舍			
University Residence No.16 & No. 17 (Corridor between No.16 & No. 17 第十六苑和第十七苑之間的走廊)	50	University Residence No.12 教職員宿舍第十二苑 (Outside main entrance 正門外)	56
University Residence No.11 教職員宿舍第十一苑 (Outside building 樓宇外)	51	Postgraduate Hall No. 5 – 6 研究生宿舍五座和六座 (Outside building 樓宇外)	57
University Residence No.10 教職員宿舍第十苑 (Outside building 樓宇外)	52	International House 2 國際生舍堂二座 (Outside building 樓宇外)	59
University Residence No.13 教職員宿舍第十三苑 (Outside main entrance 正門外)	53	University Residence No.3 教職員宿舍第三苑 (Outside building 樓宇外)	60
University Residence No.15 教職員宿舍第十五苑 (Outside main entrance 正門外)	54	Vice-Chancellor's Residence 漢園	68
University Residence No.14 教職員宿舍第十四苑 (Outside main entrance 正門外)	55		

2. Indoor Recycling Bins (室內三色回收箱)

There are 70 buildings with Indoor Recycling Bins (Paper, Plastic & Metal) set up on CUHK Campus.

中大校園內共有 70 座樓宇設置室內回收箱 (廢紙、塑膠和金屬)。

(A) Steel Type Recycling Bins 不鏽鋼回收箱



(B) Plastic Type Recycling Bins

塑膠回收箱



地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
Central Campus 中央校園					
University Administration Building 大學行政樓	A/1	Run Run Shaw Science Building 逸夫科學大樓	A/1	Choh-Ming Li Basic Medical Sciences Building 李卓敏基本醫學大樓	A/1
Lee Shau Kee Building 李兆基樓	A/7	Benjamin Franklin Centre 范克廉樓	A/1, B/4	Y.C. Liang Hall 潤昌堂	A/2
Pi Ch'iu Building 碧秋樓	A/2, B/3	Mong Man Wai Building 蒙民偉樓	A/6, B/1	Tin Ka Ping Building 田家炳樓	B/8
Kwok Sports Building 汾陽體育館	A/1	Academic Building No.1 教研樓一座	A/1, B/5	John Fulton Centre 富爾敦樓	B/3
Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓	A/1, B/5	William M.W. Mong Engineering Bldg. 蒙民偉工程學大樓	A/3, B/10	Estates Management Office Building 物業管理處	B/1
Tin Ka Ping Building 田家炳樓	A/2	Fung King Hey Building 馮景禧樓	B/7	Leung Kau Kui Building 梁銑琚樓	B/6
Lady Shaw Building 邵逸夫夫人樓	B/1	University Health Centre 大學保健醫療中心	B/1	Chan Chun Ha Hall 陳震夏館	B/1
Eastern Campus 校園東區					
Academic Building No. 2 教研樓二座	A/1, B/6	Hong Kong Institute of Biotechnology 香港生物科技研究院	A/1	Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓	A/1
Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓	A/1, B/10				
Chung Chi College 崇基學院					
Hui Yeung Shing Building 許讓成樓	A/1, B/9	Theology Building 神學樓	A/1, B/3	Lee Wai Chun Building 李慧珍樓	B/2

地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
Esther Lee Building 利黃瑤壁樓	A/5, B/10	Sino Building 信和樓	A/1, B/8	Wu Ho Man Yuen Building 伍何曼原樓	A/2
Wong Foo Yuan Building 王福元樓	A/1, B/8	Ho Tim Building 何添樓 LG/F	A/1	Chen Kou Bun Building 陳國本樓	A/1
Elisabeth Luce Moore Library 牟路思怡圖書館	A/1	Pentecostal Mission Hall Complex (High Block) 五旬節會樓 (高座)	A/2	Yasumoto International Academic Park 康本國際學術園	A/1
Lee Shu Pui Hall 利樹培堂	A/8	Wen Chih Tang 文質堂	A/1	Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍	A/5
Pentecostal Mission Hall Complex (Low Block) 五旬節會樓 (低座)	A/10	Wen Lin Tang 文林堂	A/2	An Integrated Teaching Building 綜合教學樓	B/4
New Asia College 新亞書院					
Humanities Building 人文館 G/F	A/1	Chih Hsing Hall 知行樓	A/7	Daisy Li Hall 紫霞樓	A/8
Grace Tien Hall 志文樓 G/F	A/1				
United College 聯合書院					
Cheung Chuk Shan Amenities Building 張祝珊師生康樂大樓	A/1	Hang Seng Hall 恆生樓	B/1	Adam Schall Residence 湯若望宿舍	A/2
Chan Chun Ha Hostel 陳震夏宿舍	B/1				
Shaw College 逸夫書院					
Wen Lan Tang 文瀾堂	A/1	Shaw College - Yat Sen Hall 逸仙樓	B/5	Shaw College - Student Hostel II 第二學生宿舍	B/12

地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量	地點 Location	Type & No. of Bin Set 三色回收箱 類型/數量
Morningside College 晨興書院		S.H. Ho College 善衡書院		Lee Woo Sing College 和聲書院	
Maurice R. Greenberg Building / Student Hostel (High Block) 格林伯格樓 / 學生宿舍	A	Ho Tim Hall / Lee Quo Wei Hall 何添堂 / 利國偉堂	B/4	Dorothy and TiHua Koo Building / North Block 顧鐵華費肇芬伉儷樓 / 北座	A/18
Wu Yee Sun College 伍宜孫書院		C.W. Chu College 敬文書院			
Student Hostel 學生宿舍	A/18	Ina Ho Chan Un Chan Building / Student Hostels 何陳婉珍樓 / 學生宿舍	A		
Residential Area/ Postgraduate Hall 教職員宿舍/研究生宿舍					
University Residence No.3 第三苑	B/9	University Residence No.13 第十三苑	B/13	University Residence No.17 第十七苑 (Staircase A)	B/12
University Residence No.10 第十苑	B/9	University Residence No.14 第十四苑	B/13	Jockey Club Postgraduate Hall No. 2 賽馬會研究生宿舍二座	A/12
University Residence No.11 第十一苑	B/9	University Residence No.15 第十五苑	B/14	Jockey Club Postgraduate Hall No. 3 賽馬會研究生宿舍三座	A/12
University Residence No.12 第十二苑		University Residence No.16 第十六苑 (Staircase A)	B/12		

3. Carton Box Recycling Cages (紙皮回收籠)

There are 29 locations with Carton Box Recycling Cages on CUHK campus.

中大校園內共有 29 個位置設置紙皮回收籠。

[please refer to map 請參看地圖]



Central Campus 中央校園		
Estates Management Office 物業管理處 (Refuse collection point next to Nissen Huts 鄰近貯物庫的垃圾站)	Ho Sin-Hang Engineering Building 何善衡工程學大樓 (Car park exit 停車場出口)	Tin Ka Ping Building 田家炳樓 (Car park 停車場內)
Science Centre (East Block) 科學館 (東座) (Refuse Collection Point 垃圾站)	Leung Kau Kui Building 梁銑琚樓 (Next to car park 停車場旁)	Clinic Road 保健路 (Refuse collection point 垃圾站)
Fung King Hey Building 馮景禧樓 (Outside covered car park 有蓋停車場外)	Benjamin Franklin Centre 范克廉樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)	
Chung Chi College 崇基學院		
Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍 (Refuse Collection Point Nearby 鄰近的垃圾站)	Chen Kou Bun Building 陳國本樓 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)	Pommerenke Student Centre 龐萬倫學生中心 (Opposite to G/F entrance 地下入口對面)
An Integrated Teaching Building 綜合教學大樓 (Car park entrance 停車場入口)	Ying Lin Tang 應林堂 (Outside building 樓宇外)	Ming Hua Tang 明華堂 (Outside building 樓宇外)
Hua Lien Tang 華連堂 (Outside building 樓宇外)	Station Road 車站路 (Car Park 停車場)	Chung Chi College Staff Club 崇基聯誼會 (Refuse Collection Point Nearby 鄰近垃圾站)
Eastern Campus 校園東區		
Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓 (Car park 停車場)	Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓	Shanghai Fraternity Association Research Centre 上海總會科研技術中心 (Car park 停車場)

New Asia College 新亞書院		
New Asia College Bus Station RCP 新亞書院巴士站 垃圾站	Grace Tien Hall 志文樓 (Outside building 樓宇外)	Chih Hsing Hall 知行樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)
United College 聯合書院	C.W. Chu College 敬文書院	International House 國際生舍堂
Cheung Chuk Shan Amenities Building 張祝珊師生康樂大樓 (Near car park 近停車場)	Student Hostel 學生宿舍 (Refuse Collection Point 垃圾站)	International House 2 國際生舍堂二座 (Outside building 樓宇外)
Shaw College 逸夫書院		Wu Yee Sun College 伍宜孫書
Student Hostel 2 (Low Block) 第二學生宿舍(低座) (G/F)	Shaw College Refuse Collection Point 逸夫書院垃圾站	West Block 西座 (Corridor next to Refuse Collection Point 垃圾房外走廊)

4. PVC Banner Recycling Bins (橫額回收箱)

There are 4 locations with PVC Banner Recycling Bins on CUHK campus:

中大校園內共有 4 個位置設置橫額回收箱：

- i. Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生園
(Under redevelopment. Please use the temporary facilities which are located next to Y.C. Liang Hall for freecycling and recycling.
現正重建中，請使用潤昌堂旁的臨時設施進行物件的重用和回收。)
- ii. Chung Chi Tang (Next to main entrance) 眾志堂 (正門入口旁)
- iii. Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building (Next to Clock Tower) 樂群館 - 梁雄姬樓 (鐘樓旁)
- iv. Shaw College Refuse Collection Point 逸夫書院垃圾站

5. Rechargeable Battery Collection Bins (充電電池收集箱)

There are 20 locations with Rechargeable Battery Collection Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 20 個位置設置充電電池收集箱。



Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生園 (暫停使用 Temporarily not in service)	Y. C. Liang Hall 潤昌堂 (1/F lobby 大堂)	Hui Yeung Shing Building 許讓成樓 (LG/F lobby 大堂)
Pi Ch'iu Building 碧秋樓 (G/F)	Lee Shau Kee Building 李兆基樓 (3/F lobby 大堂)	Mong Man Wai Building 蒙民偉樓 (7/F lobby 大堂)
William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (G/F express lift lobby 快速升降機大堂)	Estates Management Office Building 物業管理處 (Reception 接待處)	Wong Foo Yuan Building 王福元樓 (UG/F lobby 大堂)
Sino Building 信和樓 (UG/F lobby 大堂)	Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓 (L2 lobby 大堂)	University Residences No.3, 10 - 17 教職員宿舍第三苑，第十至十七苑 (G/F Lobby 大堂)

6. Glass Bottle Recycling Bins (玻璃樽回收箱)

There are 28 locations with Glass Bottle Recycling Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 28 個位置設置玻璃樽回收箱。

[please refer to map 請參看地圖]



Central Campus / Eastern Campus / Area 39 中央校園 / 校園東區 / 三十九區		
Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生園* (Under redevelopment. Please use the temporary facilities which are located next to Y.C. Liang 重建中，請使用潤昌堂旁的臨時回收設施)	Benjamin Franklin Centre 范克廉樓 (LG/F next to Benjamin Franklin Centre Vegetarian Food Shop 范克廉樓素食餐廳旁)*	Benjamin Franklin Centre Cultural Square 范克廉樓文化廣場 (Next to staircase to swimming pool 往泳池樓梯)
William M.W. Mong Engineering Building 蒙民偉工程學大樓 (Car park 停車場)*	Clinic Road 保健路 Opposite to University Health Centre 大學保健醫療中心對面*	International House 3 國際生舍堂三座 (Outside entrance 入口外)
Cheng Yu Tung Building 鄭裕彤樓 (1/F)	Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building 羅桂祥綜合生物醫學大樓 (G/F Side Entrance 側門)*	
Chung Chi College 崇基學院		
Chung Chi Tang 眾志堂 (Next to main entrance 正門入口旁)	Madam S.H. Ho Hall 何善衡夫人宿舍 (Inside refuse collection point nearby 鄰近的垃圾站內)*	Lee Shau Kee Architectural Building 李兆基建築學大樓 (Car park entrance 停車場入口)
Sino Building 信和樓 (Opposite to car park 停車場對面)*		
United College 聯合書院		

Si Yuan Amenities Centre 思源館* (Next to entrance 入口旁)	Chan Chun Ha Hostel 陳震夏宿舍 (G/F & 9/F)	
New Asia College 新亞書院		
Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to Clock Tower 鐘樓旁)	Staff Student Centre - Leung Hung Kee Building 樂群館 - 梁雄姬樓 (Next to main entrance 正門入口旁)	Grace Tien Hall 志文樓 Refuse Collection Point 垃圾站*
Chih Hsing Hall 知行樓 (Refuse Collection Point 垃圾站)*		
Shaw College 逸夫書院		
Shaw College 逸夫書院 (Refuse Collection Point 垃圾站)	Kuo Mou Hall (Low Block) 國楸樓 (低座) (G/F)*	Student Hostel 2 第二學生宿舍 (G/F)*
Lee Woo Sing College 和聲書院		
Student Hostels 學生宿舍 (G/F)*		
Morningside College 晨興書院		
Morningside College Student Hostel 晨興書院學生宿舍 (高座) (Car park Entrance 停車場入口)*	Morningside College 晨興書院 (Car park 停車場)*	
Wu Yee Sun College 伍宜孫書院		
Wu Yee Sun College 伍宜孫書院 (Refuse Collection Point 垃圾站)*		
Residential Area 教職員宿舍		

University Residence No.16 & No. 17 (Corridor between No.16 & No. 17 第十六苑和第十七苑之間的走廊)	University Residence No.13 第十三苑*	University Residence No.14 第十四苑*
--	-------------------------------------	-------------------------------------

* *Collected by Shatin Community Green Station* 由綠在沙田收集

7. Tetra Pak Recycling Bin 紙包飲品盒回收箱

There are 9 locations with Tetra Pak Recycling Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 9 個位置設置紙包飲品盒回收箱。



- G/F, Benjamin Franklin Centre (Cultural Square, next to recycling bins) 范克廉樓地下文化廣場（回收箱旁）
- MTR station near 1A/B bus stop 港鐵站近 1A/B 校巴士站
- G/F entrance, Pi Ch'iu Building (next to Clean Recycling Device) 碧秋樓地下（乾淨回收設施旁）
- UG/F, Wong Foo Yuan Building (next to recycling bin) 王福元樓 UG/F（回收箱旁）
- G/F, The Pentecostal Mission Hall Complex (High Block), Chung Chi College 崇基學院五旬節會樓高座
- G/F, Chih Hsing Hall (next to vending machines), New Asia College 新亞書院知行樓地下（自動販賣機旁）
- G/F, Daisy Li Hall, New Asia College 新亞書院紫霞樓地下
- G/F, East Block Lift Lobby, Wu Yee Sun College 伍宜孫書院東座地下電梯大堂
- G/F, Courtyard, Lee Woo Sing College 和聲書院地下綠化庭園

Recycling of clean beverage cartons and coffee cups 乾淨回收紙包飲品盒及咖啡杯

Tetra Pak drinks and coffee are our everyday beverages. Recycling beverage cartons and disposable coffee cups can reduce waste. For clean recycling, please take the following steps:

紙包飲品和咖啡是很多人日常的飲料，回收飲品盒和外賣咖啡杯可減少廢物。請按照以下步驟清洗飲品容器以進行乾淨回收：

Beverage cartons (Tetra Pak) 飲品盒

1. Remove straws and recycle plastic caps or wrapping 除去飲管及回收膠蓋或膠套
2. Cut and flatten the Tetra Pak 剪開及攤平飲品盒
3. Rinse and dry the Tetra Pak 清洗及晾乾紙包飲品盒

Coffee cup 咖啡杯

1. Remove the cup lids which can be placed into plastic recycling bins 除去塑膠杯蓋（可放進塑膠回收箱）
2. Wash and dry paper cups 清洗及晾乾紙杯

8. Used Clothes Collection Bins (舊衣收集箱)

There are 3 locations with Used Clothes Collection Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 3 個位置設置舊衣收集箱。



- Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生園*
- University Residence No.16 (Next to entrance) 第十六苑旁 (入口旁)
- MTR University Station (Near Exit A) 港鐵大學站 (鄰近出口 A)

Remarks:

** YES is under redevelopment. Please use the temporary facilities which are located next to Y.C. Liang Hall for freecycling and recycling.*

再生園現正重建中，請使用潤昌堂旁的臨時設施進行物件的重用和回收。

9. Fluorescent Lamp / Tube Collection Bins (慳電膽/光管收集箱)

There are 18 locations with Fluorescent Lamp/Tube Collection Bins on CUHK campus.

中大校園內共有 18 個位置設置慳電膽收集箱。

Fluorescent Lamp (short-tube type) Collection Boxes 慳電膽 (短管型)收集箱

- Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生園[#]

(YES is under redevelopment. Please use the temporary facilities which are located next to Y.C. Liang Hall for freecycling and recycling.

再生園現正重建中，請使用潤昌堂旁的臨時設施進行物件的重用和回收。)

- University Residences No. 16 教職員宿舍第十六苑 G/F[#]
- Fung King Hey Building 馮景禧樓 G/F*
- S.H. Ho College Student Hostels 善衡書院學生宿舍*
- Shaw College Wen Lan Tang 逸夫書院文瀾堂*
- U.C. Staff Residence 聯合書院聯合苑 G/F*
- University Residences No. 3, 10 – 15, 17 教職員宿舍第三苑，第十至十五苑及第十七苑 G/F Lobby 地下大堂*



Fluorescent Tube (long-tube type) Collection Boxes 慳電膽 (長管型)收集箱

- Next to University Residence No. 16 G/F 教職員宿舍第十六苑地下旁[#]
- Shaw College Wen Lan Tang 逸夫書院文瀾堂*
- C.W. Chu College 敬文書院*



Remarks:

- [#] Welcome for use by CUHK Staff/Students 歡迎中大師生使用
- * For access/use by dedicated users only 只供指定的用戶進入/使用
- Please use appropriate material (e.g., packaging of the new tube/lamp) to contain the tubes/lamps to prevent breakage
請使用合適的物料(如：新燈泡的包裝盒)包好慳電膽/光管，避免令其破損
- Unwanted fluorescent tubes/lamps replaced by EMO will be placed into our designated chemical waste store
由物業管理處更換的慳電膽/光管會放置於校園內指定的化學廢物儲存倉
- Currently LED light bulbs & incandescent light bulbs cannot be recycled LED 燈泡和鎢絲燈泡現時不可以回收

10. Polyfoam Packaging Recycling Cages (發泡膠回收籠)

CUHK is participating a programme on the recycling of polyfoam, which is organized and operated by Hong Kong Association of Youth Development (Tsuen Wan District Branch). The polyfoam collected will be reformed into construction material. Recycling cages are available at the following locations.

中大現正參與由荃灣區青少年發展協會(附屬於香港青少年發展聯會)主辦及營運的發泡膠回收計劃，所收集的發泡膠將會轉化成新的建材物料。發泡膠回收籠位於下列地點：

- | | |
|--|------------------|
| - Lee Shau Kee Architecture Building CP* | 李兆基建築學大樓 垃圾站* |
| - Leung Kau Kui Building RCP | 梁鈺琚樓 垃圾站 |
| - Madam S.H. Ho Hall RCP | 何善衡夫人宿舍 垃圾站 |
| - New Asia College Bus Stop RCP | 新亞書院校巴站 垃圾站 |
| - Shaw College RCP | 逸夫書院 垃圾站 |
| - Sui Loong Pao Building RCP | 兆龍樓 垃圾站 |
| - Pommerenke Student Centre (Opposite to G/F entrance) | 龐萬倫學生中心 (地下入口對面) |
| - C.W. Chu College RCP | 敬文書院 垃圾站 |
| - University Residence No. 10 RCP | 教職員宿舍第十苑 垃圾站 |

* For access/use by dedicated users only 只供指定的用戶進入/使用

[please refer to map 請參看地圖]



Types of Polyfoam Suitable for Recycling: Expanded Polystyrene (Plastic Code 6) & Expanded Polyethylene (Plastic Code 4). E.g., EPS board, packaging, 'Clean' disposable polyfoam food containers, Food & vegetable packaging, Packing sheets & peanuts.

Types of Polyfoam NOT suitable for Recycling: 'Contaminated food containers', exhibition foam board, PU foam inside furniture/mattress.

可回收的發泡膠種類：發泡聚苯乙烯(塑膠材料編碼6)和 發泡聚乙烯(塑膠材料編碼4)。例如：發泡膠板、防護包裝、‘清潔’的即棄發泡膠食物餐盒、蔬果防護包裝、發泡膠珍珠棉和填充粒

不可回收的發泡膠種類：受污染的食物餐盒、發泡膠展板和沙發/床墊填充泡沫

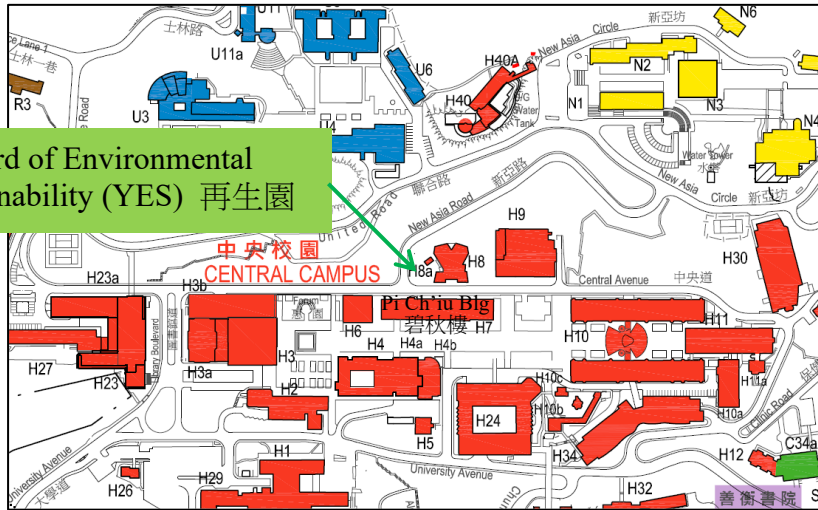
Polyfoam Recycling Steps 發泡膠回收的步驟:

1. Remove all non-polyfoam materials such as wrapping, tapes, labels, cardboard etc. if present.
清空所有非發泡膠的物料，如：包裝、膠帶、標籤貼紙、卡紙等 (如有)。
2. Make sure the polyfoam containers are free from contamination e.g., food waste, cutleries, other waste. Food containers should be washed thoroughly before recycle.
確保發泡膠未受到污染，如：廚餘、餐具、其他垃圾。盛載食物的發泡膠盒請先洗乾淨才回收。
3. Place the polyfoam inside the Polyfoam Recycling Cages. If the packaging materials are in small pieces, please use a sealed bag for containment.
把發泡膠放入發泡膠回收籠。如包裝的物料較小型，請放入密封的膠袋內。

11. Yard of Environmental Sustainability (YES) 「再生園」

- For the collection of reusable and recyclables items including waste electrical & electronic equipment, unwanted toys, gifts, books, clothes and reusable Items, used PVC banners, printer cartridges; glass bottles & metals
- 收集可重用/可回收的物件包括：廢電器電子產品、玩具、禮物、書籍、衣物、可重用物品、已使用的 PVC 橫額、墨盒/碳粉盒及玻璃樽和金屬

Yard of Environmental Sustainability (YES) 再生園



When using YES, please keep the area clean and tidy.
使用再生園時，請保持整潔。

Notice: YES is under redevelopment. Please use the temporary facilities which are located next to Y.C. Liang Hall for freecycling and recycling.

通告：再生園現正重建中，請使用潤昌堂旁的臨時設施進行物件的重用和回收。